

User Manual NPL27



⚠ IMPORTANT

- Thanks for purchasing NITECORE! Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

⚠ Warning

- Always make sure your firearm is clear and unloaded before mounting/dismounting the product or changing the battery.
- Always obey the safety regulations when operating the firearms to avoid accidental damage to personal health or property.
- Always dismount the product when maintaining and servicing the firearms.
- This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of the reach of children. CAUTION! Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light beam or shine the light directly into the eyes of anyone!
- The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
- DO NOT cover or place objects near the head of the product, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
- DO NOT use the product to illuminate flammable or explosive materials, as the high heat may lead to combustion or explosion.
- Please use the product in a standard manner to avoid accidents in the event of product failure.
- When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please remove the battery to avoid accidental activation and damage from battery leakage.
- DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for a prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.
- Please recharge the product with the original charging cable to avoid shortening the lifespan of the battery.
- Please recharge the product every 6 months when left unused for a prolonged time.
- DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.

⚠ Battery Safety

Improper use of the battery may result in severe battery damage or safety hazards such as combustion or explosion. DO NOT use damaged battery. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush, incinerate or short-circuit the battery. If any leakage, abnormal odor, or deformation is noticed, stop using the battery immediately and dispose of it properly. Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

Features

- Max output of 650 lumens
- An optical system combined with crystal coating and "Precision Digital Optics Technology" (PDOT)
- Max throw of 410 meters and peak beam intensity of 42,000cd
- Powered by a Li-ion battery with a runtime of 1 hour and 15 minutes
- Li-ion battery available with magnetic charging function, providing convenience and ease of use
- Compact and lightweight design, ideal for carrying around
- Incorporated Advanced Temperature Regulation (ATR) module (Patent No. ZL201510534543.6)
- Recall-proof design
- Tail-end dual button design
- Highly efficient constant current circuit provides a stable output
- Constructed from aero grade aluminum alloy with HA III military grade hard-anodized finish
- Waterproof and dustproof rating in accordance with IPX6
- Impact resistant to 2 meters

Specifications

Dimensions: 66.5mm x 33.0mm x 32.0mm

(2.62" x 1.30" x 1.26")

Weight: 73g / 2.57 oz (Battery Included)

Accessories

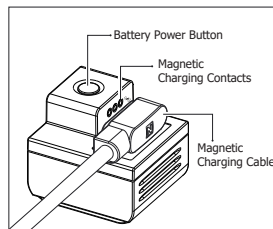
Li-ion Battery, Magnetic Charging Cable, Picatinny Rail Adapter, Wrench, Screw x 4

Technical Data

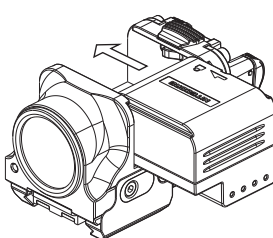
FL1 STANDARD	HIGH	LOW
	650 Lumens	160 Lumens
	50min	1h 15min
	410m	206m
	42,000cd	10,600cd
	2m (Impact Resistance)	
	IPX6	

Note: The stated data is measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019 using the Li-ion battery (500mAh) at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different environmental conditions.

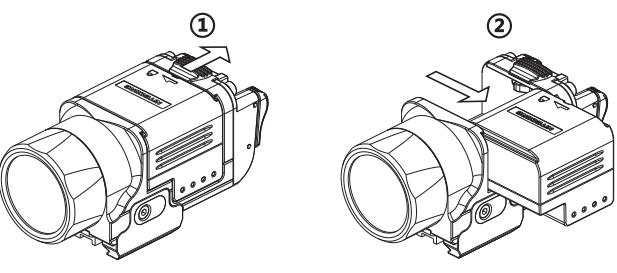
Charging Function



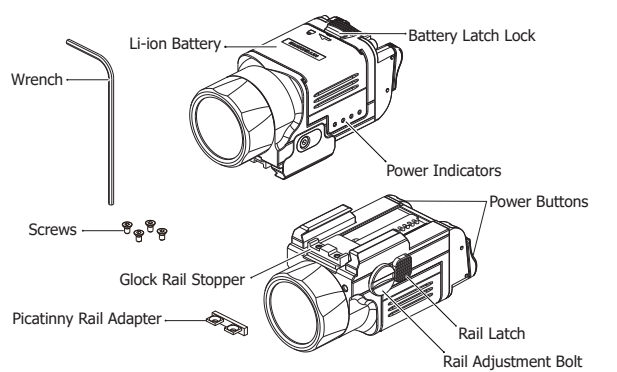
Battery Installation



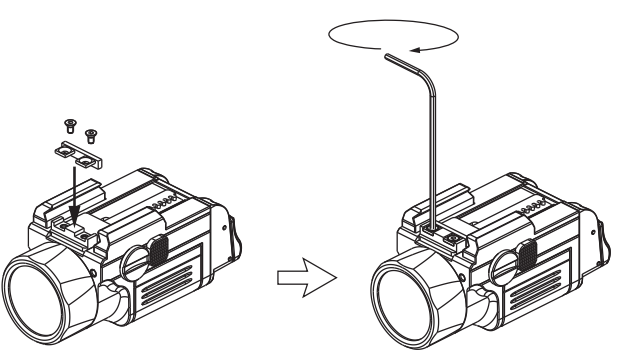
Battery Removal



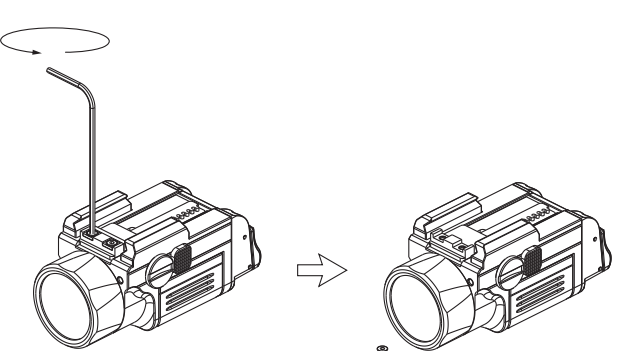
Product Overview



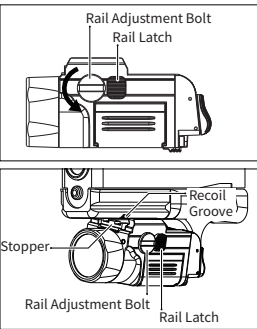
Installing the Picatinny Rail Adapter



Removing the Picatinny Rail Adapter



Mounting



(English)

Charging Function

The included Li-ion battery comes with magnetic charging contacts. Please charge the battery before the first use.

Power Connection: Attach the magnetic end of the charging cable to the battery and connect the other end to an external power supply (e.g., an adapter or other charging devices) to begin charging. The charging time is approx. 1 hour 10 minutes. (Input: 5V/0.5A)

Charging Indication: During the charging process, the power indicators will transition gradually from flashing to a steady light, one by one, displaying the battery level. When the battery is fully charged, the 4 power indicators will become steadily turned on.

Operation Instructions

Battery Installation / Removal

Battery Installation: Please insert the battery as illustrated.

Battery Removal: As illustrated, slide the Battery Latch Lock outward and then remove the Li-ion battery.

Installing or Removing the Picatinny Rail Adapter

- The rail stopper of the NPL27 is factory set to fit Glock rail, and it can be adapted to Picatinny rail by installing the Picatinny rail adapter. Please use a wrench, a screwdriver, or other appropriate tools to install or remove the rail adapter.
- Converting from a Glock rail stopper to a Picatinny rail stopper: Align the Picatinny rail adapter with the groove on the Glock rail stopper and insert the mounting screws. Tighten the screws clockwise with the wrench until the Picatinny rail adapter is firmly secured. The NPL27 is now adapted for Picatinny rail.
 - Converting from a Picatinny rail stopper to a Glock rail stopper: Use the wrench to loosen the two screws counterclockwise on the Picatinny rail stopper and remove the Picatinny rail adapter. The NPL27 is now compatible with Glock rail.

Mounting

- On: When the light is off, short press either Power Button to turn it on.
 - Off: When the light is on, short press either Power Button to turn it off.
- The NPL27 is designed with a memory function. When reactivated, it will automatically access the previous memorized brightness level.

Tactical Momentary Illumination

Press and hold either Power Button to turn on the light momentarily. Release to turn it off.

On / Off

On: When the light is off, short press either Power Button to turn it on.

Off: When the light is on, short press either Power Button to turn it off.

The NPL27 is designed with a memory function. When reactivated, it will automatically access the previous memorized brightness level.

Brightness Levels Adjustment

When the light is on, quickly short press either Power Button twice to switch between LOW and HIGH.

ATR (Advanced Temperature Regulation)

The integrated ATR technology regulates the output of the NPL27 according to the working condition and ambient environment to maintain the optimal performance.

Power Indication

Short press the Battery Power Button and the Power Indicators will light up to indicate the remaining battery power. When the battery is low, the power indicator will flash to inform the user and then the NPL27 will turn off automatically.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	75% – 100%
3 Constant-on	50% – 75%
2 Constant-on	25% – 50%
1 Constant-on	5% – 25%
1 Flashing	0% – 5% (Please charge the product as soon as possible)

(Deutsch)

⚠ Warnungen

- Vergewissern Sie sich immer, dass Ihre Schusswaffe entladen und gesichert ist, bevor Sie das Produkt montieren/demontieren oder die Batterie wechseln.
- Befolgen Sie beim Betrieb der Schusswaffe stets die Sicherheitsvorschriften, um unbeabsichtigte Personen- oder Sachschäden zu vermeiden.
- Bauen Sie das Produkt immer aus, wenn Sie die Schusswaffen pflegen und inspizieren. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Lichtstrahl und leuchten Sie niemandem direkt in die Augen!
- Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte lassen Sie bei der Verwendung Vorsicht walten. Es wird empfohlen, hohe Helligkeitsstufen nicht über längere Zeiträume zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
- Decken Sie das Produkt NICHT ab und stellen Sie keine Gegenstände in der Nähe des Lampenkopfes ab, da dies zu Schäden am Produkt oder zu Unfällen aufgrund der hohen Temperaturen führen kann.
- Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.
- Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Ausfalls des Produkts zu vermeiden.
- Wenn das Produkt in einer geschlossenen oder feuergefährlichen Umgebung wie einer Tasche oder einem Rucksack aufbewahrt wird, oder auch wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie bitte die Batterie/den Akku heraus, um eine versehentliche Aktivierung sowie Schäden durch auslaufende Batterien/Akkus zu vermeiden.
- Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion oder Verbrennung der Batterie besteht.
- Bitte laden Sie das Produkt mit dem Original-Ladekabel auf, um eine Verkürzung der Lebensdauer des Akkus zu vermeiden.
- Bitte laden Sie das Produkt alle 6 Monate auf, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Nehmen Sie dieses Produkt NICHT auseinander und modifizieren Sie es nicht, da es sonst beschädigt wird und die Produktgarantie erlischt. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt "Garantiebedingungen" in dieser Bedienungsanleitung.

Ein-/Ausschalten

EIN: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das Licht einzuschalten.

AUS: Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das Licht auszuschalten.

Nach dem Ausschalten greift die Taschenlampe direkt auf die zuvor gespeicherte Helligkeitsstufe zu, wenn sie wieder aktiviert wird.

Taktisches Moment-Licht

Drücken und halten Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das Licht kurzzeitig einzuschalten. Loslassen, um es auszuschalten.

Ein-/Ausschalten

EIN: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das Licht einzuschalten.

AUS: Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das Licht auszuschalten.

Nach dem Ausschalten greift die Taschenlampe direkt auf die zuvor gespeicherte Helligkeitsstufe zu, wenn sie wieder aktiviert wird.

Einstellen der Helligkeitsstufen

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie zweimal kurz auf eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das weiße Licht zwischen HIGH und LOW umzuschalten.

ATR (Erweiterte Temperaturregulierung)

Die integrierte ATR-Technologie reguliert die Leistung der NPL27 je nach Arbeits- und Umgebungsbedingungen, um die optimale Leistung aufrechtzuerhalten.

Energieanzeige

Durch kurzes Drücken der EIN/AUS-Taste leuchten die Energie-Anzeigen auf, um die verbleibende Akkuleistung anzuzeigen. Wenn der Akku schwach ist, blinkt die Energie-Anzeige, und die NPL27 schaltet sich automatisch aus.

⚠ Sicherheit des Akkus

Die unsachgemäße Verwendung des Akkus kann zu schweren Akkuschäden oder Sicherheitsrisiken wie Verbrennung oder Explosion führen. Verwenden Sie KEINE beschädigte Batterie. Die Batterie darf NICHT zerlegt, durchstoßen, zerschneiden, gequetscht, verbrannt oder kurzgeschlossen werden. Wenn Sie ein Auslaufen, einen ungewöhnlichen Geruch oder eine Verformung feststellen, stellen Sie die Verwendung des Akkus sofort ein und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß. Entsorgen Sie das Gerät/die Batterien gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Ladefunktion

Der mitgelieferte Li-Ionen-Akku verfügt über magnetische Ladekontakte. Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf.

Stromanschluss: Schließen Sie das magnetische Ende des Ladekabels an den Akku an und verbinden Sie das andere Ende mit einer externen Stromversorgung (z. B. einem Adapter oder anderen Ladegeräten), um den Ladevorgang zu starten. Die Ladezeit beträgt ca. 1 Stunde und 10 Minuten. (Eingang: 5V/0,5A).

Anzeige des Ladevorgangs: Während des Ladevorgangs blinken die Energie-Anzeigen. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten die 4 Energie-Anzeigen dauerhaft.

Bedienungsanleitung

Einsetzen des Akkus

Setzen Sie den Akku ein wie abgebildet.

Entnehmen des Akkus

Schieben Sie - wie in der Abbildung gezeigt - den Batteriefach-Verschluss nach außen und entnehmen Sie dann den Li-Ionen-Akku.

Montage oder Demontage des Picatinny-Schieneadapters

- Der Schienenstopper des NPL27 ist werkseitig für die Glock-Schiene eingestellt und kann durch die Installation des Picatinny-Schieneadapters an die Picatinny-Schiene angepasst werden. Bitte verwenden Sie geeignete Werkzeuge, um den Schienenadapter zu installieren oder zu entfernen.
- Umrüstung von einem Glock-Schieneadapter auf einen Picatinny-Schieneadapter: Richten Sie den Picatinny-Schieneadapter an der Nut des Glock-Schieneadapters aus und setzen Sie die Befestigungsschrauben ein. Ziehen Sie die Schrauben mit dem Innbuschenschlüssel im Uhrzeigersinn an, bis der Picatinny-Schieneadapter fest sitzt. Die NPL27 ist nun für die Picatinny-Schiene angepasst.
 - Umrüstung von einem Picatinny-Schieneadapter auf einen Glock-Schieneadapter: Lösen Sie die beiden Schraubenschlüssel die beiden Schrauben am Picatinny-Schieneadapter gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie den Picatinny-Schieneadapter. Die NPL27 ist nun mit der Glock-Schiene kompatibel.

Montage

- Lösen Sie - wie abgebildet - die Schienen-Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn.
- Richten Sie den Stopper auf die Rückstoßnut der Schiene aus.
- Drücken und halten Sie die Schienen-Verrriegelung und schieben Sie dabei die NPL27 nach vorne oder hinten in die gewünschte Position. Ziehen Sie dann die Schienen-Einstellschraube im Uhrzeigersinn an, um sie zu sichern.

Taktisches Moment-Licht

Drücken und halten Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das Licht kurzzeitig einzuschalten. Loslassen, um es auszuschalten.

Ein-/Ausschalten

EIN: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das Licht einzuschalten.

AUS: Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das Licht auszuschalten.

Nach dem Ausschalten greift die Taschenlampe direkt auf die zuvor gespeicherte Helligkeitsstufe zu, wenn sie wieder aktiviert wird.

⚠ Sécurité de la batterie :

L'utilisation incorrecte d'appareils dotés de batteries Li-ion intégrées peut entraîner de graves dommages à la batterie ou des risques de sécurité tels que la combustion ou l'explosion. N'utilisez PAS l'appareil s'il est endommagé. NE PAS démonter, percer, couper, écraser ou incinérer l'appareil. En cas de fuite ou d'odeur anormale, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. Éliminez l'appareil/les piles conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

Fonction de chargement :

La batterie Li-ion fournie est dotée de contacts de charge magnétiques. Veuillez charger la batterie avant la première utilisation.

Connexion à l'alimentation : Fixez l'extrémité magnétique du câble de chargement à la batterie et connectez l'autre extrémité à une source d'alimentation externe pour débiter le chargement. Le temps de charge est d'environ 1 heure et 10 minutes (entrée : 5V/0,5A).

Indication de charge : Pendant le processus de charge, le voyant d'alimentation clignote pour informer l'utilisateur. Lorsque la batterie est entièrement chargée, les 4 indicateurs s'allument de façon fixe.

Status der Energie-LEDs	Energie-Level
4 stetig an	75% – 100%
3 stetig an	50% – 75%
2 stetig an	25% – 50%
1 stetig an	5% – 25%
1 blinkend	0% – 5% (Bitte laden Sie das Produkt so bald wie möglich auf)

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

(Français)

⚠ Avertissement

- Assurez-vous toujours que votre arme à feu est nettoyée et déchargée avant de monter / démonter le produit ou de changer les piles.
- Respectez toujours les règles de sécurité lors de l'utilisation des armes à feu pour éviter tout dommage accidentel à la santé personnelle ou aux biens.
- Démontez toujours le produit lors de l'entretien des armes à feu.
- Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez tenir ce produit hors de portée des enfants.
- ATTENTION ! Risque de radiation dangereuse ! NE fixez PAS directement le faisceau lumineux ou n'éclairiez pas directement les yeux de quelqu'un !
- Le produit génère une chaleur importante en cas d'utilisation prolongée. Il convient de faire preuve de prudence lors de son utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et d'endommager le produit.
- NE PAS couvrir ou placer des objets près de la tête du produit, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
- NE PAS utiliser le produit pour éclairer des matériaux inflammables ou explosifs, car la chaleur élevée peut entraîner une combustion ou une explosion.
- Utilisez le produit selon les consignes recommandées afin d'éviter tout accident en cas de détachement du produit.
- Lorsque le produit est placé dans un environnement clos ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il est laissé inutilisé pendant une période prolongée, veuillez retirer la batterie afin d'éviter toute activation accidentelle et tout dommage causé par une fuite de batterie.
- N'exposez PAS le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée, car cela représente un risque important d'explosion ou de combustion de la batterie.
- Veuillez recharger le produit avec le câble d'origine pour éviter de réduire la durée de vie de la batterie.
- Veuillez recharger le produit tous les 6 mois s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela l'endommagerait et rendrait la garantie du produit invalide. Veuillez-vous référer à la section garantie du manuel pour des informations complètes sur la garantie.

Éclairage tactique momentané :

Appuyez sur l'un des boutons d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour allumer momentanément la lumière. Relâchez le bouton pour l'éteindre.

On/Off :

Pour allumer : Lorsque la lumière est éteinte, appuyez brièvement sur l'un des boutons d'alimentation pour l'allumer.

Pour éteindre : lorsque la lumière est allumée, appuyez brièvement sur l'un des boutons d'alimentation pour l'éteindre.

L'NPL27 est conçu avec une fonction mémoire. Lorsque la lampe est réactivée, elle accède automatiquement au niveau de luminosité précédemment mémorisé.

Réglage des niveaux de luminosité

Lorsque la lumière est allumée, appuyez rapidement deux fois sur l'un des boutons d'alimentation pour faire passer la lumière blanche de HIGH à LOW.

ATR (régulation avancée de la température) :

La technologie ATR intégrée régule la puissance de la lampe NPL27 en fonction des conditions de travail et de l'environnement ambiant pour maintenir des performances optimales.

Indication d'alimentation :

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation de la batterie et les indicateurs s'allumeront pour indiquer la charge restante de la batterie. Lorsque la batterie est faible, l'indicateur clignote pour en informer l'utilisateur, puis la NPL27 s'éteint automatiquement.

Statut des indicateurs	Niveau de puissance
4 Constants	75% – 100%
3 Constants	50% – 75%
2 Constants	25% – 50%
1 Constant	5% – 25%
1 Flash	0% – 5% (Recharger la batterie rapidement)

Fonction de chargement :

La batterie Li-ion fournie est dotée de contacts de charge magnétiques. Veuillez charger la batterie avant la première utilisation.

Connexion à l'alimentation : Fixez l'extrémité magnétique du câble de chargement à la batterie et connectez l'autre extrémité à une source d'alimentation externe pour débiter le chargement. Le temps de charge est d'environ 1 heure et 10 minutes (entrée : 5V/0,5A).

Indication de charge : Pendant le processus de charge, le voyant d'alimentation clignote pour informer l'utilisateur. Lorsque la batterie est entièrement chargée, les 4 indicateurs s'allument de façon fixe.

Instructions

Installation et désinstallation de la batterie

Installation de la batterie : Insérez la batterie comme illustré.

Désinstallation de la batterie : Comme illustré, faites glisser le verrou de la batterie vers l'extérieur, puis retirez la batterie Li-ion.

Montage et démontage de l'adaptateur pour rail Picatinny :

- La butée du NPL27 est réglée en usine pour s'adapter au rail Glock, et il peut compatible avec les rails Picatinny en installant l'adaptateur. Veuillez utiliser une clé, un tournevis ou d'autres outils appropriés pour installer ou retirer l'adaptateur de rail.
- Passage du rail Glock au rail Picatinny : Aligner l'adaptateur de rail Picatinny sur la rainure de la butée du rail Glock et insérez les vis de montage. Serrez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé jusqu'à ce que l'adaptateur du rail Picatinny soit fermement fixé. Le NPL27 est maintenant adapté au rail Picatinny.
 - Passage du rail Picatinny au rail Glock : Utilisez la clé pour desserrer les deux vis dans le sens antihoraire de l'adaptateur du rail Picatinny et retirez-le. Le NPL27 est maintenant compatible avec le rail Glock.

Montage :

- Comme illustré, desserrez le boulon de réglage du rail dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 - Alignez la butée avec la rainure du rail.
 - Appuyez et maintenez le loquet du rail et faites glisser le NPL27 vers l'avant ou l'arrière jusqu'à la position souhaitée. Serrez ensuite le boulon de réglage du rail dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.
- Éclairage tactique momentané :** Appuyez sur l'un des boutons d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour allumer momentanément la lumière. Relâchez le bouton pour l'éteindre.

On/Off :

Pour allumer : Lorsque la lumière est éteinte, appuyez brièvement sur l'un des boutons d'alimentation pour l'allumer.

Pour éteindre : lorsque la lumière est allumée, appuyez brièvement sur l'un des boutons d'alimentation pour l'éteindre.

L'NPL27 est conçu avec une fonction mémoire. Lorsque la lampe est réactivée, elle accède automatiquement au niveau de luminosité précédemment mémorisé.

Indication d'alimentation :

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation de la batterie et les indicateurs s'allumeront pour indiquer la charge restante de la batterie. Lorsque la batterie est faible, l'indicateur clignote pour en informer l'utilisateur, puis la NPL27 s'éteint automatiquement.

Statut des indicateurs	Niveau de puissance
4 Constants	75% – 100%
3 Constants	50% – 75%
2 Constants	25% – 50%
1 Constant	5% – 25%
1 Flash	0% – 5% (Recharger la batterie rapidement)

(Русский)

⚠ Меры предосторожности

- Всегда проверяйте, что ваше огнестрельное оружие находится в чистоте и разряжено, прежде чем устанавливать / демонтировать его или заменять элемент питания.
- Всегда соблюдайте правила техники безопасности при использовании огнестрельного оружия, чтобы избежать случайного ущерба здоровью или имуществу.

- Всегда демонтируйте устройство при обслуживании и ремонте огнестрельного оружия.
- Данное устройство предназначено для использования взрослыми в возрасте от 18 лет. Пожалуйста, храните данный продукт в недоступном для детей месте.
- ВНИМАНИЕ! Возможно опасное излучение! НЕ смотрите прямо на луч света и НЕ направляйте луч кому-либо в глаза!
- При длительной работе устройство будет сильно нагреваться. Пожалуйста, соблюдайте осторожность во время эксплуатации. Рекомендуется не использовать устройство на высоких уровнях яркости в течение длительного времени во избежание ожогов и повреждения устройства.
- НЕ накрывайте устройство чем-либо и НЕ размещайте предметы рядом с его головной частью, так как это может привести к повреждению устройства или несчастным случаям вследствие высокой температуры.
- НЕ ИСПОЛБЗУЙТЕ устройство для освещения легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов, так как высокая температура может привести к возгоранию или даже взрыву.
- Пожалуйста, используйте устройство стандартным образом во избежание несчастных случаев при наличии каких-либо неисправностей.
- При размещении устройства в закрытой или легковоспламеняющейся среде, например, в кармане или рюкзаке, или при длительном хранении его без использования, пожалуйста, извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения и повреждения, отсоедините аккумулятор от фонаря.
- НЕ подвергайте устройство воздействию температур свыше 60°C (140°F) в течение длительного времени, так как это создает риск взрыва или возгорания аккумулятора.
- Пожалуйста, заряжайте устройство с помощью оригинального зарядного кабеля во избежание сокращения срока службы аккумулятора.
- Пожалуйста, перезаряжайте устройство каждые 6 месяцев, если оно не используется в течение длительного времени.
- НЕ разбирайте данное устройство и НЕ вносите какие-либо изменения в его конструкцию, так как это приведет к его повреждению и сделает гарантию на продукт недействительной. Полную информацию о гарантии можно найти в разделе «Гарантийное обслуживание» текущего руководства.

- Ослабьте регулировочный болт планки против часовой стрелки, как это показано на иллюстрации.
- Совместите стопор с пазом под отдачу планки.
- Закрепите и удерживайте защелку планки и сдвиньте NPL27 вперед или назад в желаемое положение. Затем затяните регулировочный болт планки по часовой стрелке, чтобы закрепить его.

Тактическое мгновенное освещение

Закрепите и удерживайте любую кнопку питания, чтобы мгновенно активировать освещение. Отпустите кнопку, чтобы его выключить.

Включение / Выключение

Выключение : когда фонарь выключен, кратковременно нажмите на любую кнопку питания для его активации.

Выключение : когда фонарь включен, кратковременно нажмите на любую кнопку питания для его выключения.

NPL27 оснащен функцией запоминания. При повторной активации он автоматически перейдет на установленный в последний раз уровень яркости.

Установка уровня яркости

В активированном состоянии быстро дважды нажимайте на любую кнопку питания, чтобы переключаться между ВЫСОКИМ и НИЗКИМ уровнями яркости белого света.

⚠ Безопасность аккумулятора

Неправильное использование аккумулятора может привести к серьезному повреждению элемента питания или угрозе возникновения опасной ситуации, например возгоранию или взрыву. НЕ используйте элемент питания, если он поврежден. ЗАПРЕЩЕНО разбирать, прока

(日本語)

△ 注意

- 本製品の取り付け / 取り外しやバッテリーの交換を行う前に、必ず銃器に弾が入っていないことを確認してください。
- 火器を操作する際は、自己や器物への損害を避けるため、必ず安全規定に従ってください。
- 銃器のメンテナンスや修理をするときは、必ず銃器を取り外してください。
- 本製品の対象年齢は18歳以上です。子供の手の届かないところに保管してください。
- 注意！ ライトは強烈に光ります。光源を直接見ないでください。また、光源を人に向けてください。
- 長時間使用すると本体が熱くなりますのでご注意ください。また、やけどと電池の破損につながりますので、高強度での長時間使用はお控えください。
- 製品の破損や事故の原因となりますので、製品の使用中はヘッド部分をおおったり近くにもものを置いたりしないでください。
- 可燃性のものや爆発物に向けてライトを当てないでください。

- 事故を防ぐために、懐中電灯を扱う場合における一般的な・標準的な使い方をしてください。
- 製品をポケットやバックパックなどの密閉された環境や可燃性の環境に置く場合、または長時間使用しない場合は、電池の液漏れによる誤作動や損傷を防ぐために、電池を取り外してください。
- 電池が破裂・燃焼する恐れがありますので、60℃以上の場所に長時間あかないでください。
- 電池の寿命が短くなる恐れがあるため、充電には付属の充電ケーブルをご使用ください。
- 長期間保管する場合は、6ヶ月に一度充電してください。
- 故障の原因となることがあるため、製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくはマニュアルの保証サービス部分をお読みください。

パワーインジケーター	電池残量
4つ点灯	75% – 100%
3つ点灯	50% – 75%
2つ点灯	25% – 50%
1つ点灯	5% – 25%
1つ点滅	0% – 5% (なるべく早く充電してください)

- 製品を장기 / 분리하거나 배터리를 교체하기 전에 항상 총기가 깨끗하고 고장되어 있지 않은 지 확인하십시오.
- 개인의 건강이나 재산에 대한 우발적인 피해를 방지하기 위해 총기를 작동할 때 항상 안전 규정을 준수하십시오.
- 총기를 유지 관리하고 정기적으로 점검하는 때는 항상 제품을 분리하십시오.
- 본 제품은 18세 이상의 성인만 사용할 수 있도록 제작되었습니다. 본 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 주의! 가능한 육안으로 광선을 직접 쳐다 보거나 다른 사람의 눈에 직접 비추지 마십시오!
- 제품을 장기간 사용 시 엄청난 열이 발생 합니다. 사용 중에는 주의하십시오! 보관하다, 화상 및 제품 손상을 방지하기 위해 높은 배터리를 장시간 사용하지 않는 것이 좋습니다.
- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거해 두십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거해 두십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거해 두십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거해 두십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거해 두십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거해 두십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거해 두십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거해 두십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거해 두십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거해 두십시오!

하여 충전을 시작합니다 . 충전 시간은 약 1 시간 10 분입니다 . (입력 : 5V/0.5A)

충전 표시: 충전 과정 중에 전원 표시등이 깜박 이 사용자를 알립니다 . 배터리가 완전히 충전되면 4 개의 전원 표시등이 계속 켜져 있습니다 .

사용 설명서

배터리 설치 / 제거

배터리 설치: 그림과 같이 배터리를 삽입하십시오 .

배터리 제거: 그림과 같이 배터리 걸쇠 잠금 장치를 반알곡으로 먼 다음 리튬 이온 배터리를 제거합니다 .

Picatinny 레일 어댑터 설치 또는 제거

NP127 의 레일 스톱퍼는 공장에서 Glock 레일에 맞게 설정되어 있으며 Picatinny 레일 어댑터를 설치하여 Picatinny 레일에 맞출 수 있습니다 . 레일 어댑터를 설치하거나 제거하려면 먼저 드라이버 또는 기타 적절한 도구를 사용하십시오 .

- Glock 레일 스톱퍼를 Picatinny 레일 스톱퍼로 변환: Picatinny 레일 어댑터를 Glock 레일 스톱퍼의 홈에 맞추고 잠금 나사를 삽입합니다 . Picatinny 레일 어댑터가 단단히 고정될 때까지 렌치를 사용하여 나사를 Picatinny 레일에 맞게 조정되었습니다 .
- Picatinny 레일 스톱퍼를 Glock 레일 스톱퍼로 전환: 렌치를 사용하여 Picatinny 레일 스톱퍼에 있는 두 개의 나사를 쉽게 반대 방향으로 풀고 Picatinny 레일 어댑터를 제거합니다 . NP127 는 이제 Glock 레일과 호환됩니다 .

- 그림과 같이 레일 조정 볼트를 시계 반대 방향으로 풀어줍니다 .
- 스톱퍼를 레일의 리코일 홈에 맞춥니다 .
- 레일 걸쇠를 누른 상태에서 NP127 을 원하는 위치로 앞뒤로 밀다 . 그런 다음 레일 조정 볼트를 시계 방향으로 조여 고정합니다 .

전술적 순간 조명

전원 버튼을 길게 누르면 조명이 잠시 켜집니다 . 그러면 손을 떼세요 .

On / Off

On: 조명이 꺼진 상태에서 전원 버튼을 짧게 누르면 조명이 켜집니다 .

Off: 조명이 켜져 있을 때 전원 버튼을 짧게 누르면 조명이 꺼집니다 .

NP127 은 메모리 기능이 설정되었습니다 . 다시 활성화하면 이전에 기억된 밝기 레벨에 자 동으로 복귀합니다 .

ATF (고급 온도 조절)

통합 ATF 기술은 작업 조건 및 주변 환경에 따라 NP127 의 출력을 조절하여 최적의 성능을 유지합니다 .

전원 표시

표시등 상태	Power Level
4 개 점등	75% – 100%
3 개 점등	50% – 75%
2 개 점등	25% – 50%
1 개 점등	5% – 25%
1 깜빡임	0% – 5% (최대한 빨리 제품을 충전해주세요 .)

- 제품을 60° C(140° F) 이상의 온도에 장기간 노출시키지 마십시오 . 배터리 폭발이나 연소의 위험이 있습니다 .
- 배터리 수명을 단축을 방지하기 위해 정품 충전 케이블을 사용하여 제품을 충전하지 않습니다 .
- 장기간 사용하지 않은 경우에는 6 개월마다 제품을 충전하십시오 .
- 제품을 분해하거나 개조하지 마십시오 . 제품이 손상될 수 있으며 제품 보증이 무효화될 수 있습니다 . 전체 보증 정보는 설명서의 보증 섹션을 참조하십시오 .
- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거하십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거하십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거하십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거하십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거하십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거하십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거하십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거하십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거하십시오!

- 제품 헤드 부분에 물건을 걸거나 물건을 올려 놓지 마세요. 제품 손상이나 고장으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 인화성 또는 폭발성 물질을 사용하지 마세요. 제품을 사용하지 마십시오. 고열로 인해 연소 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 제품 고장 시 사고 방지를 위해 규정에 맞게 제품을 사용하지 바랍니다.
- 마지막으로, 제품 사용 후 정기적으로 점검하는 것을 보장하거나, 정기간 사용하지 않을 경우, 배터리 누출로 인한 우발적 작동이나 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거하십시오!

- NON esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F) per un tempo prolungato, poiché ciò comporta il rischio di esplosione o combustione della batteria.
- Si prega di ricaricare il prodotto con il cavo di ricarica originale per evitare di ridurre la durata della batteria.
- In caso di inutilizzo prolungato, ricaricare il prodotto ogni 6 mesi.
- NON smontare o modificare il prodotto per evitare di danneggiarlo e di invalidare la garanzia. Per informazioni complete sulla garanzia, consultare la sezione del manuale dedicata alla garanzia.

△ Sicurezza della batteria

L'uso improprio della batteria può causare gravi danni alla batteria o rischi per sicurezza, come combustione o esplosione. NON utilizzare una batteria danneggiata. NON smontare, forare, tagliare, schiacciare, incenerire o cortocircuirla la batteria. Se si notano perdite, odori anomali o deformazioni, interrompere immediatamente l'uso della batteria e smaltirla correttamente. Smaltire il dispositivo/batterie in conformità alle leggi e alle normative locali vigenti.

Funzione di ricarica

La batteria agli ioni di litio in dotazione è dotata di contatti di ricarica magnetici. Si prega di caricare la batteria prima del primo utilizzo.

Collegamento all'alimentazione: Collegare l'estremità magnetica del cavo di ricarica alla batteria e collegare l'altra estremità ad un'alimentazione esterna (ad esempio un adattatore o altri dispositivi di ricarica) per iniziare la ricarica. Il tempo di ricarica è di circa 1 ora e 10 minuti (ingresso: 5 V/0,5 A).

Indicazione di carica: Durante il processo di carica, l'indicatore di alimentazione lampeggia per informare l'utente. Quando la batteria è completamente carica, i 4 indicatori di alimentazione si accendono costantemente.

Istruzioni per l'uso

Installazione/rimozione della batteria
Installazione della batteria: Inserire la batteria come illustrato.

Rimozione della batteria: Come illustrato, far scorrere il blocco di chiusura della batteria verso l'esterno e quindi rimuovere la batteria agli ioni di litio.

Installazione o rimozione dell'adattatore per guida Picatinny
Il fermo della slitta dell'NP127 è impostato in fabbrica per adattarsi alla slitta Glock, ma può essere adattato alla slitta Picatinny installando l'adattatore per slitta Picatinny. Per installare o rimuovere l'adattatore, utilizzare una chiave, un cacciavite o altri strumenti appropriati.
• Conversione da un tappo per slitta Glock a un tappo per slitta Picatinny:
1. Rimuovere l'adattatore per slitta Picatinny alla scanalatura del tappo per slitta Glock e inserire le viti di montaggio. Serrare le viti in senso orario con la chiave fino a fissare saldamente l'adattatore per slitta Picatinny. L'NP127 è ora adattata alla guida Picatinny.
• Conversione da un tappo per slitta Picatinny a un tappo per slitta Glock:
Utilizzare la chiave per allentare le due viti in senso antiorario sul fermo della guida Picatinny e rimuovere l'adattatore della guida Picatinny. L'NP127 è ora compatibile con la guida Glock.

Montaggio
1. Come illustrato, allentare il bullone di regolazione della guida in senso antiorario.
2. Allineare il tappo alla scanalatura di rinculo della guida.
3. Tenere premuto il fermo della guida e far scorrere l'NP127 in avanti o indietro nella posizione desiderata. Quindi stringere il bullone di regolazione della guida in senso orario per fissarlo.

Iluminazione tattica momentanea

Tenere premuto uno dei due pulsanti di accensione per accendere momentaneamente la luce. Rilasciare per spegnerla.

Accensione e Spegnimento

Accensione: Quando la luce è spenta, premere brevemente uno dei due pulsanti di accensione per accenderla.

Spegnimento: Quando la luce è accesa, premere brevemente uno dei due pulsanti di accensione per spegnerla.

La NP127 è dotata di una funzione di memoria. Quando viene riattivata, accede automaticamente al livello di luminosità precedentemente memorizzato .

Regolazione dei livelli di luminosità

Quando la luce è accesa, premere rapidamente e brevemente due volte uno dei due pulsanti di accensione per commutare la luce bianca tra HIGH e LOW.

ATR (regolazione avanzata della temperatura)

La tecnologia ATR integrata regola l'uscita dell'NP127 in base alle condizioni di lavoro e all'ambiente circostante per mantenere le prestazioni ottimali.

Indicazione di carica residua

Alimentazione della batteria: gli indicatori di alimentazione si accendono per indicare la carica residua della batteria. Quando la batteria è scarica, l'indicatore di alimentazione lampeggia per informare l'utente e l'NP127 si spegne automaticamente.

Stato degli indicatori	Livello di potenza
4 accessi costantemente	75% – 100%
3 accessi costantemente	50% – 75%
2 accessi costantemente	25% – 50%
1 acceso costantemente	5% - 25%
1 Lampeggiante	0% - 5% (si prega di caricare il prodotto il prima possibile)

(Українська)

△ Попередження

- Будьте переконані, що ваша вогнепальна зброя вільна та розряджена, перш ніж монтувати/демонтувати виріб або міняти батарею.
- Завжди дотримуйтеся правил безпеки під час користування вогнепальною зброєю, щоб уникнути випадкової шкоди собі самому чи найму.
- Завжди знімайте виріб під час обслуговування та обслуговування вогнепальної зброї.

- Цей виріб призначений для використання досвідченим віком від 18 років. Зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.
- УВАГА! Можливе яскраве світло! НЕ дивіться прямо на світловий промінь! І не направляйте світло когось прямо в очі! Під час тривалої роботи виріб буде сильно нагріватися. Будь-ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендується не використовувати високі рівні яскравості протягом тривалого часу, щоб уникнути опіків і пошкодження виробу.

- Не накривайте та не розташовуйте предмети біля голови виробу, оскільки це може призвести до пошкодження виробу або нещасних випадків через високі температури.
- НЕ використовуйте виріб для освітлення легкозаймистих або вогнєвобезпечних матеріалів, оскільки висока температура може призвести до займання або вибуху.

- Будь-ласка, використовуйте виріб стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі несправності продукту.
- Якщо продукт знаходиться в закритому або легкозаймистому місці, наприклад, у кишені або рюкзаку, або якщо він не використовується протягом тривалого періоду, вийміть батарею, щоб уникнути випадкової активації пристрою та пошкодження через витік батареї.
- Будь-ласка, використовуйте виріб відповідно до інструкцій виробу.

- Якщо виріб призначений для використання досвідченим віком від 18 років. Зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.

- УВАГА! Можливе яскраве світло! НЕ дивіться прямо на світловий промінь! І не направляйте світло когось прямо в очі! Під час тривалої роботи виріб буде сильно нагріватися. Будь-ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендується не використовувати високі рівні яскравості протягом тривалого часу, щоб уникнути опіків і пошкодження виробу.

- Не накривайте та не розташовуйте предмети біля голови виробу, оскільки це може призвести до пошкодження виробу або нещасних випадків через високі температури.
- НЕ використовуйте виріб для освітлення легкозаймистих або вогнєвобезпечних матеріалів, оскільки висока температура може призвести до займання або вибуху.

- Будь-ласка, використовуйте виріб стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі несправності продукту.
- Якщо продукт знаходиться в закритому або легкозаймистому місці, наприклад, у кишені або рюкзаку, або якщо він не використовується протягом тривалого періоду, вийміть батарею, щоб уникнути випадкової активації пристрою та пошкодження через витік батареї.

- НІ піддавайте виріб дії температури вище 60°C протягом тривалого часу, оскільки це створює ризик вибуху або займання акумулятору.
- Будь-ласка, заряджайте виріб оригінальним зарядним кабелем, щоб уникнути скорочення терміну служби акумулятору.

- Будь-ласка, перезаряджайте виріб кожні 6 місяців, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте та не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та втрати гарантії на виріб. Будь-ласка, зверніться до розділу гарантії в посібнику, щоб отримати повну інформацію про гарантію.

- Будь-ласка, перезаряджайте виріб кожні 6 місяців, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте та не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та втрати гарантії на виріб. Будь-ласка, зверніться до розділу гарантії в посібнику, щоб отримати повну інформацію про гарантію.

- Будь-ласка, перезаряджайте виріб кожні 6 місяців, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте та не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та втрати гарантії на виріб. Будь-ласка, зверніться до розділу гарантії в посібнику, щоб отримати повну інформацію про гарантію.

- Будь-ласка, перезаряджайте виріб кожні 6 місяців, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте та не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та втрати гарантії на виріб. Будь-ласка, зверніться до розділу гарантії в посібнику, щоб отримати повну інформацію про гарантію.

- Будь-ласка, перезаряджайте виріб кожні 6 місяців, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте та не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та втрати гарантії на виріб. Будь-ласка, зверніться до розділу гарантії в посібнику, щоб отримати повну інформацію про гарантію.

- Будь-ласка, перезаряджайте виріб кожні 6 місяців, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте та не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та втрати гарантії на виріб. Будь-ласка, зверніться до розділу гарантії в посібнику, щоб отримати повну інформацію про гарантію.

- Будь-ласка, перезаряджайте виріб кожні 6 місяців, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте та не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та втрати гарантії на виріб. Будь-ласка, зверніться до розділу гарантії в посібнику, щоб отримати повну інформацію про гарантію.

Інструкція з експлуатації

Встановлення / Зняття акумулятору

Встановлення акумулятору: вставте акумулятор, як показано на малюнку.

Зняття акумулятору: як показано на малюнку, посуньте фікатор назовні, а потім вийміть акумулятор.

Встановлення або зняття адаптера Picatinny Rail

Стопор рейки NP127 встановлений на заводі відповідно до рейки Glock, і її можна адаптувати до рейки Пікатіні, встановивши адаптер рейки Пікатіні. Будь-ласка, використовуйте гайковий ключ, щоб адаптувати адаптер рейки Пікатіні до адаптера рейки Пікатіні.

Стопор рейки NP127 встановлений на заводі відповідно до рейки Glock, і її можна адаптувати до рейки Пікатіні, встановивши адаптер рейки Пікатіні. Будь-ласка, використовуйте гайковий ключ, щоб адаптувати адаптер рейки Пікатіні до адаптера рейки Пікатіні.

- Перевірте, чи адаптер рейки Пікатіні встановлений правильно, щоб адаптер рейки Пікатіні встановивши адаптер рейки Пікатіні до адаптера рейки Пікатіні.
- Перехід зі стопора рейок Пікатіні на стопор рейок Glock: Використовуйте гайковий ключ, щоб послабити два гвинти проті годинникової стрілки адаптера рейки Пікатіні та зняти адаптер планки Пікатіні. NP127 тепер сумісний з рейкою Glock.
- УВАГА! Можливе яскраве світло! НЕ дивіться прямо на світловий промінь! І не направляйте світло когось прямо в очі! Під час тривалої роботи виріб буде сильно нагріватися. Будь-ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендується не використовувати високі рівні яскравості протягом тривалого часу, щоб уникнути опіків і пошкодження виробу.

- Будь-ласка, використовуйте виріб стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі несправності продукту.
- Якщо виріб призначений для використання досвідченим віком від 18 років. Зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.
- УВАГА! Можливе яскраве світло! НЕ дивіться прямо на світловий промінь! І не направляйте світло когось прямо в очі! Під час тривалої роботи виріб буде сильно нагріватися. Будь-ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендується не використовувати високі рівні яскравості протягом тривалого часу, щоб уникнути опіків і пошкодження виробу.

- Будь-ласка, використовуйте виріб стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі несправності продукту.
- Якщо виріб призначений для використання досвідченим віком від 18 років. Зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.
- УВАГА! Можливе яскраве світло! НЕ дивіться прямо на світловий промінь! І не направляйте світло когось прямо в очі! Під час тривалої роботи виріб буде сильно нагріватися. Будь-ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендується не використовувати високі рівні яскравості протягом тривалого часу, щоб уникнути опіків і пошкодження виробу.

Тактичне миттєве освітлення

Натисніть і утримуйте одну з кнопок живлення, щоб на митт увімкнути світло. Відпустіть, щоб вимкнути.

Увімкнення / Вимкнення

Вимкнення: коли світло вимкнено, натисніть будь-яку кнопку живлення, щоб увімкнути його.</